



GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$2.00

WINDHOEK - 29 April 2005

No.3419

CONTENTS

Page

GOVERNMENT NOTICES

No. 41	Nature Conservation Ordinance, 1975: Notification of hunting seasons in respect of the period 1 May 2005 until 31 March 2006 for the hunting of huntable game and huntable game bids	2
No. 42	Aliens Act, 1937: Change of surname	3
No. 43	Determination of the date with effect from which driving licences not replaced cease to be valid for the purposes of the Road Traffic and Transport Act, 1999	4
No. 44	Determination of the date after which a person may not drive a pedal cycle or be a passenger on a pedal cycle on a public road unless he or she is wearing a protective helmet: Road Traffic and Transport Act, 1999	5

GENERAL NOTICES

No. 71	Namibian Communications Commission: Application for a private radio trunking licence: City of Windhoek	5
No. 72	Namibian Communications Commission: Application for a cable television broadcasting licence: Chamber Trading Four (Pty) Ltd	6
No. 73	Permanent closure of Portions A, B and C of the remainder of Erf 4611 Walvis Bay as street	6
No. 74	Compilation of Ondangwa Town Planning Amendment Scheme	7
No. 75	Engineering Council of Namibia: Cancellations and re-instatements of registrants	7
No. 76	Karas Regional Council: Implementation of new water tariff	8
No. 77	Karas Regional Council: Amendment of service charges	8
No. 78	Municipality of Windhoek: Amendment to Windhoek Municipal Police Service Regulations: Police Act, 1990	10
No. 79	Bank of Namibia: Statement of Assets and Liabilities as at close of business on 31 March 2005	11

Government Notices

MINISTRY OF ENVIRONMENT AND TOURISM

No. 41

2005

NATURE CONSERVATION ORDINANCE, 1975: NOTIFICATION OF HUNTING SEASONS IN RESPECT OF THE PERIOD 1 MAY 2005 UNTIL 31 MARCH 2006 FOR THE HUNTING OF HUNTABLE GAME AND HUNTABLE GAME BIRDS

In terms of subsection (2) of section 25 of the Nature Conservation Ordinance, 1975 (Ordinance No. 4 of 1975), it is made known that the Minister of Environment and Tourism has, under section (1) of that section, determined that -

- (a) the hunting season during which any of the species of huntable game specified in Annexure A hereto may, by virtue of any written permit granted under section 30 of the Ordinance, be hunted on a farm or a piece of land, which farm or piece of land is not less than one thousand hectares in extent, shall be -
 - (i) 1 May 2005 to 31 August 2005, in the case of a farm or a piece of land enclosed with a game-proof fence as defined in section 1 of the Ordinance; and
 - (ii) 1 June 2005 to 31 July 2005, in the case of a farm or a piece of land which is enclosed with an adequate fence as defined in section 1 of the Ordinance;
- (b) the hunting season during which any of the species of huntable game birds specified in Annexure B hereto may, by virtue of any written authority granted under section 32 of the Ordinance, be hunted shall be the period as specified in that Annexure in respect of each species and subject to the restriction on the number of birds that may be hunted per day as specified in respect of each species; and
- (c) in an area declared as a conservancy under section 24A of the Ordinance, the hunting season during which any of the species of huntable game specified in Annexure A hereto or huntable game birds specified in Annexure B hereto may, by virtue of any written permission granted under section 28 of the Ordinance, be hunted in such area shall be during the period 1 June 2005 to 31 July 2005, and in respect of huntable game birds the hunting shall be subject to the restriction on the number of birds that may be hunted per day as specified in Annexure B in respect of each such species.

ANNEXURE A HUNTABLE GAME (paragraph (a) or (c))

Oryx (*Oryx gazella*)
Kudu (*Tragelaphus strepsiceros*)
Springbok (*Antidorcas marsupialis*)
Warthog (*Phacochoerus aethiopicus*)

ANNEXURE B
HUNTABLE GAME BIRDS
(paragraph (b) or (c))

SPECIES	HUNTING SEASON	LIMIT PER HUNTER PER DAY
Helmeted guineafowl (Numida megeagris)	1 June 2005 to 30 September 2005	10
Kurrichance buttonquail (Turnix sylvatica)	1 May 2005 to 31 July 2005	10
Harlequin quail (Coturnix delegorguei)	1 June 2005 to 31 August 2005	5
Redbilled francolin (Francolinus adspersus)	1 June 2005 to 31 August 2005	10
Swainson's francolin (Francolinus swainsonii)	1 June 2005 to 31 August 2005	5
Orange River francolin (Francolinus evaillantoides)	1 June 2005 to 31 August 2005	10
Egyptian goose (Alopochen aegyptiacus)	1 January 2006 to 31 March 2006	5
Cape teal (Anas capensis)	1 August 2005 to 31 October 2005	10
Redbilled teal (Anas erythrorhyncha)	1 August 2005 to 31 October 2005	10
Cape Turtle dove (Streptopelia capicola)	1 May 2005 to 31 October 2005	10
Laughing dove (Streptopelia senegalensis)	1 May 2005 to 31 October 2005	10
Rock pigeon (Columba guinea)	1 July 2005 to 31 October 2005	10
Namaqua sandgrouse (Pterocles namaqua)	1 September 2005 to 30 November 2005	10
Double banded sandgrouse (Pterocles bicinctus)	1 September 2005 to 30 November 2005	5
Burchell's sandgrouse (Pterocles burchelli)	1 October 2005 to 30 November 2005	5

MINISTRY OF HOME AFFAIRS

No. 42

2005

ALIENS ACT, 1937: CHANGE OF SURNAME

In terms of Section 9(1) of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), it is hereby made known that the Minister of Home Affairs has under the said Section authorized each person whose name and residential address appear in column 1 of the schedule here to assume the surname mentioned in column 2 of the schedule opposite his or her name in column 1.

Column 1**Column 2**

Surname	First Name(s)	Residential Address	Surname
Buruta	Buruta Dristoph	Noordoewer Karas Region	Makanga
Erago	Desiderius	Iipandayamuti Village (Oshana Region)	Simon-Erago
Festus	Haimbondi Naffimane Immanuel	Erf. 689 Kuissebmond Walvis Bay	Haimbodi
Hofne	Kathe	Erf 2506 Okuvare Street Wanaheda	Hofne-//Hoebes
Jona	Penchafo	Tsumeb Efraim Guiob Street	Sheehama
Kambanja	Magdalena	Erf 2626 Karmel Street Katutura	Harupara
Kamati	Helena Kaunapawa	Ongali Omuntele (Oshikoto Region)	Nambahu
Kambonde	Anna Kuutondokwa	Oshikolongondjo Oshakati West	Elago
Martin	Leonard	Okuryangava Erf. 233 Windhoek	Nangolo
Matheus	Erasmus	Ozondje Erf. 214 Omaruru	Hamukoto
Nakambare	Emma Mirjam	Erf. 463 Otjiwarongo	Adams
Nelomba	Fillipus	Erf. 2676 Fish Street Tsumeb	Auala
Nikanor	Mateus	Oniipa Oshikoto Region	Mundjindi
Samuel	Johannes	Erf. 2291 City Street Wanaheda	Shigwedha
Shindume	Zekka	Gous Street 56 Pionierspark	George
Vilho	Veiko Tuyeyikuye	Keetmanshoop Karas Region	Kamati

MINISTRY OF WORKS, TRANSPORT AND COMMUNICATION

No. 43

2005

DETERMINATION OF THE DATE WITH EFFECT FROM WHICH DRIVING LICENCES NOT REPLACED CEASE TO BE VALID FOR THE PURPOSES OF THE ROAD TRAFFIC AND TRANSPORT ACT, 1999

In terms of subsection (5) of section 40 of the Road Traffic and Transport Act, 1990 (Act No. 22 of 1999), I determine 31 August 2005 as the date with effect from which driving licences not replaced in accordance with subsection (2) of that section cease to be valid driving licences for the purposes of that Act.

J. KAAPANDA
MINISTER OF WORKS, TRANSPORT
AND COMMUNICATION

Windhoek, 19 April 2005

MINISTRY OF WORKS, TRANSPORT AND COMMUNICATION

No. 44

2005

**DETERMINATION OF THE DATE AFTER WHICH A PERSON MAY NOT DRIVE
A PEDAL CYCLE OR BE A PASSENGER ON A PEDAL CYCLE ON A PUBLIC
ROAD UNLESS HE OR SHE IS WEARING A PROTECTIVE HELMET:
ROAD TRAFFIC AND TRANSPORT ACT, 1999**

In terms of regulation 226(3) of the Road Traffic and Transport Regulations promulgated under Government Notice No. 53 of 30 March 2001, I determine 30 September 2005 as the date after which a person may not drive a pedal cycle or be a passenger on a pedal cycle, on a public road unless he or she is wearing a protective helmet referred to in that regulation.

J. KAAPANDA
**MINISTER OF WORKS, TRANSPORT
AND COMMUNICATION**

Windhoek, 19 April 2005

General Notices

NAMIBIAN COMMUNICATIONS COMMISSION

No. 71

2005

APPLICATION FOR A PRIVATE RADIO TRUNKING LICENCE

In accordance with Section 22A(1)(b) of the Namibian Communications Commission Act, 1992 (Act No. 4 of 1992), as amended by section 3 of the Namibian Communications Commission Amendment Act, 1995 (Act No. 1 of 1995), the following Company has applied for a Private Radio Trunking Licence using the MPT - 1327 analogue protocol.

Name of Organisation : CITY OF WINDHOEK

Coverage Area : WINDHOEK MUNICIPAL AREA

Section 22A(2)(b) of the said Act provides that "any person may within fourteen days of publication of a notice in terms of subsection 22A(a), lodge with the Commission written applications opposing the issue of the licence in question and such representations shall be taken into account when the Commission considers the application".

Contact Persons: Barthos Hara-Gaeb - Chief Engineering Technician
Jan Kruger - Deputy Director

Namibian Communications Commission Secretariat
Private Bag 13309
Windhoek
Telephone: 061-222666
Fax: 061-222790

D. IMBILI
CHAIRPERSON

NAMIBIAN COMMUNICATIONS COMMISSION

No. 72

2005

APPLICATION FOR A CABLE TELEVISION BROADCASTING LICENCE

In accordance with section 17(4)(a) of the Namibian Communications Commission Act, 1992 (Act No. 4 of 1992), the following Company has applied for a cable television broadcasting licence:

Name of Organization : Chamber Trading Four (Pty) Ltd

Coverage Area : Windhoek

Section 17(4)(b) of Act No. 4 of 1992 provides that "any person may within fourteen days of publication of a notice in terms of sub-section 17(4)(a), lodge with the Commission written representation opposing the issue of a broadcasting licence and such representations shall be taken into account when the Commission considers the application".

Contact Persons : Jan Kruger: Deputy Director
Johan Schutte: Control Officer

Contact Details:

Namibian Communications Commission Secretariat
Communication House
56 Robert Mugabe Avenue
Private Bag 13309
Windhoek

Telephone : 061-222666
Telefax : 061-222790
E-Mail : info@ncc.org.na

**D. IMBILI
CHAIRMAN**

No. 73

2005

**PERMANENT CLOSURE OF PORTIONS A, B, AND C
OF THE REMAINDER OF ERF 4611 WALVIS BAY AS STREET**

Notice is hereby given in terms of Section 50 of the Local Authorities Act of 1992 (Act No. 23 of 1992), that the Municipality of Walvis Bay proposes to permanently close Portions A (2000 m²), B (315 m²) and C (600 m²) of the Remainder of Erf 4611 Walvis Bay as Street, as indicated on plan W/05003 which lays for inspection during office hours at the offices of the Municipality of Walvis Bay.

Also please take notice that any person objecting against the proposed closures as indicated above may lodge an objection together with the grounds thereof, with the Chief Executive Officer, Walvis Bay Municipality and/or Stubenrauch Planning Consultants CC, in writing before or on the 31 May 2005.

Walvis Bay Municipality
P.O. Box 86
Walvis Bay

Stubenrauch Planning Consultants cc
P.O. Box 11869
Windhoek

No. 74

2005

COMPILATION OF ONDANGWA TOWN PLANNING AMENDMENT SCHEME

Notice is hereby given in terms of Section 17 of the Town Planning Ordinance No. 18 of 1954 as amended, that the Town Council of Ondangwa intends to submit for approval by the Cabinet the Ondangwa Town Planning Amendment Scheme No. 1.

The Honourable Minister of Regional and Local Government and Housing has already granted approval for the compilation of the Ondangwa Town Planning Scheme Amendment which will be compiled within due course.

F.B. SHIGWEDHA
TOWN CLERK
ONDANGWA TOWN COUNCIL

ENGINEERING COUNCIL OF NAMIBIA

No. 75

2005

CANCELLATIONS AND RE-INSTATEMENTS OF REGISTRANTS

REGISTRANTS WHO PASSED AWAY		
Dierks	KOLK	PE88070(70)
Kasera	DO	PE99001
REGISTRATION LAPSED DUE TO NON-PAYMENT		
Adegbola	AM	PE21009(TR)
Bisanda	ET	PE22012
Dien	RJ	ET96001
Du Toit	CJ	PE21002(TR)
Franz	BH	PE88097(72)
Goppani	W	PE21023(TR)
Ipinge	PA	ET97006(TR)
Kapolo	L T	IE20001(TR)
Kellerhals	KC	PE97015
Mabunga	IF	IE21005(TR)
Maddison	JA	ET22006(TR)
Majingo	MB	IE22006(TR)
Oberholster	CA	ET94006
Ormollo	AO	ET22004(TR)
Pepperell	AJ	PE91002
Schroeter	WD	PE87026(87)
Sharpe	RA	ET90002(TR)
Strydom	C	PE96007(TR)
Tjienda	PG	PE98003(TR)
Turner	JA	PE93010
Utonih	S	PE93014(TR)
Van der Merwe	ACD	PE880036(86)
Wandiga	MJ	PE20015
Williams	LE	ET21009(TR)
Zietsman	RE	PE91008
REGISTRANTS WHO RESIGNED		
Breytenbach	JF	PE21020(TR)
Da Silva	ARP	ET91020
Fischer	KF	ET89005
Haf	HJA	ET89005
Jasper	JJP	IE89007
Olivier	JS	IE89015
Oosthuizen	D	PE99005

KARAS REGIONAL COUNCIL

No. 76

2005

IMPLEMENTATION OF NEW WATER TARIFF

1. The Karas Regional Council amends its water tariffs in terms of Section 29(1)(e) of the Act (Act No. 22 of 1992).
2. The propose tariffs are as follows:-

2.1 Basic Charges

Settlement	Residential	Business
Ariamsvlei	26.00	120.00
Warmbad	26.00	120.00
Grunau	26.00	120.00
Noordoewer	26.00	120.00
Aus	26.00	120.00
Kosis	26.00	120.00

2.2 Water Tariff per m³

Settlement	Charge N\$ per m³
Ariamsvlei	7.61
Warmbad	7.61
Grunau	7.61
Noordoewer	7.61
Aus	7.61
Kosis	6.08

S.D. JACOBS
CHIEF REGIONAL OFFICER

KARAS REGIONAL COUNCIL

No. 77

2005

AMENDMENT OF SERVICE CHARGES

The Karas Regional Council in terms of the Regional Councils Act No. 22 of 1992 Section 29(2)(c) read together with the Local Authorities Act No. 23 of 1992 Section 30(u) amended the below mentioned.

1. Basic Charge for grasingland: Aus and Warmbad

Per head per month	
Aus	50c
Warmbad	50c

1.1 Minimum tender price per head per month. Small Stock Unit.

Aus	N\$3.50 plus basic charge 50c
Warmbad	N\$3.50 plus basic charge 50c

2. Clearance Certificate

Aus	N\$50.00
Ariamsvlei	N\$50.00
Grunau	N\$50.00
Noordoewer	N\$50.00
Warmbad	N\$50.00

3. Tender Documents

Karas Regional Council	N\$200.00
Aus	N\$200.00
Ariamsvlei	N\$200.00
Grunau	N\$200.00
Noordoewer	N\$200.00
Warmbad	N\$200.00

4. Prices for Serviced Ervens

Aus	N\$1.00 per m ² Residential Erven N\$3.00 per m ² Business Erven
Ariamsvlei	N\$1.00 per m ² Residential Erven N\$3.00 per m ² Business Erven
Grunau	N\$1.00 per m ² Residential Erven Business Erven N\$3.00 per m ²
Noordoewer	Residential Erven N\$1.00 per m ² Business Erven N\$3.00 per m ²
Warmbad	Residential Erven N\$1.00 per m ²

5. PhotoCopies

Aus	N\$1.00
Ariamsvlei	N\$1.00
Grunau	N\$1.00
Noordoewer	N\$1.00
Warmbad	N\$1.00

6. Assessment Rates

Aus	
Land Value	N\$0.105
Improvement	N\$0.011025
Ariamsvlei	
Land Value	N\$0.105
Improvement Value	N\$0.011025
Grunau	
Land Value	N\$0.105
Improvement Value	N\$0.01125
Noordoewer	
Land Value	N\$0.105
Improvements	N\$0.011025
Warmbad	
Land Value	N\$0.105
Improvements Value	N\$0.011025

S.D. JACOBS
CHIEF REGIONAL OFFICER

MUNICIPALITY OF WINDHOEK

No. 78

2005

**AMENDMENT OF WINDHOEK MUNICIPAL POLICE SERVICE
REGULATIONS: POLICE ACT, 1990**

The Council of the Municipality of Windhoek, under section 42 of the Police Act, 1990 (Act No. 9 of 1990) read with regulation 10 of the Municipal Police Services Regulations made under section 43C(2) of that Act and published under Government Notice No. 184 of 16 October 2002, has amended the Windhoek Municipal Police Service Regulations published under Government Notice No. 296 of 2004 (Police Service Regulations), set out in the Schedule.

SCHEDULE

1. Regulation 3 of the (Police Service Regulations) is hereby amended:
 - (a) by the substitution of subregulation (2) for the following

“(2)(a) Subject to the directives of the Chief Executive Officer, the Head of the Service is responsible for making recommendations to the Council as to the numbers, grading, regrading, conversion or abolition of posts constituting part of the fixed establishment of the Service, including any reduction in or reorganization or readjustment of the Service.
 - (b) by the addition after subparagraph (a) of subregulation (2) of the following regulation:

“(b) The Chief Executive Officer, after consultation with the Head in writing, may designate or second any member on the fixed establishment of the Council to render such administrative, technical and support services to the Service”.
2. Regulation 6 is hereby amended by the addition in subregulation (2) of the following proviso at the end of the subregulation after the word “Head”:

“:Provided that this subregulation would not apply to a Head, Deputy Head, or Senior Superintendent appointed under subregulations 7(6) or 9(6), but it does not preclude that the Council and the Head, Deputy Head and Senior Superintendent may enter into a performance agreement under the performance appraisal system of the Council.”
3. Regulation 7 is hereby amended by:
 - (a) the addition in the heading after the word “Head” of the words “,Deputy Head and Senior Superintendent”;
 - (b) the addition after subregulation (5) of the following subregulations:

“(6) Notwithstanding the provisions of subregulation (1), the Council may, subject to the provisions of regulation 6 and in accordance with the provisions of Regulation 5(1) of the Municipal Police Service Regulations, appoint, subject to the provisions of subregulation 9(6), at the implementation of these Regulations, a staff member as Head on the fixed establishment of the Council.

(7) The word “Head” in this regulation includes a Deputy Head or Senior Superintendent.”

4. Regulation 9 is hereby amended by the substitution of subregulation (6) for the following subregulation:

“(6) Subject to the provisions of the Labour Act, 1992 (Act No. 6 of 1992) the Council may appoint a staff member of -

- (a) the City of Windhoek: Security Service Division;
- (b) the City of Windhoek: Traffic Management Service Division, or
- (c) other Departments of the City of Windhoek, meeting the requirements under subregulation (3) and who applied for positions as members of the Service;

as members of the Windhoek City Police Service under this regulation, and such a member must take the declaration referred to in subregulation (3)(i) on a date to be determined by the Chief Executive Officer, or as soon as practicable after that date.”

BY ORDER OF THE COUNCIL

M.K. SHIKONGO
CHAIRPERSON OF THE COUNCIL

Windhoek, 5 April 2005

BANK OF NAMIBIA

No. 79

2005

STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES
AS AT CLOSE OF BUSINESS ON 31 MARCH 2005

	31-03-2005	28-02-2005
	N\$	N\$
ASSETS		
External:		
Rand Cash	84,767,377	116,993,309
IMF - Special Drawing Rights	166,448	155,265
Investments		
- Rand Currency	1,121,854,240	1,346,323,042
- Other Currency	713,039,608	574,042,455
- Interest Accrued	3,111,698	3,781,067
Domestic:		
Currency Inventory Account	7,984,151	8,094,241
Loans and Advances: Other	691,354,118	684,871,308
Fixed Assets	159,415,306	160,317,519
Other Assets	6,698,946	6,566,617
	<u>2,788,391,892</u>	<u>2,901,144,823</u>

LIABILITIES

Share capital	40,000,000	40,000,000
General Reserve	234,988,389	229,336,236
Revaluation Reserve	369,907,844	319,059,824
Development Fund Reserve	20,000,000	15,000,000
Currency in Circulation	918,793,482	838,795,982
Deposits:		
Government	735,041,206	1,011,142,747
Bankers - Reserve	202,815,930	202,336,650
Bankers - Current	91,885,330	59,825,612
Other	150,590,534	147,935,318
Other Liabilities	24,369,177	37,712,454
	<u>2,788,391,892</u>	<u>2,901,144,823</u>

T K ALWEENDO
GOVERNOR

U DAVIDS
CHIEF FINANCIAL OFFICER
